



Q8536-90013

Kurulum Kılavuzu HP Photosmart A620 series yazıcı

Instalační příručka Tiskárna HP Photosmart A620 series

Üzembe helyezési útmutató HP Photosmart A620 series nyomtató

Buradan Başlayın

TR

Yazıcıyı paketinden çıkarma

Yazıcının içinden ve çevresinden koruyucu bandı sökün ve yazıcı ekranından koruyucu filmi çıkarın.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. HP Photosmart A620 series yazıcı | 6. CD'de HP Photosmart yazılımı ve elektronik Yardım |
| 2. Güç kaynağı ve bağdaştırıcılar | 7. HP 110 Tri-color Inkjet Tanıtım yazıcı kartuşu |
| 3. Kurulum Kılavuzu (bu poster) | Bu kartuşla yaklaşık 10 fotoğraf basılabilir.* HP yedek kartuşlarıyla tanıtım kartuşundan daha fazla baskı yapılır. |
| 4. Temel Çalışma Kılavuzu | |
| 5. HP Advanced Fotoğraf Kağıdı örneği | |

* Basılan fotoğraf sayısı fotoğraf ortamı boyutuna, yazdırılan görüntülere ve diğer faktörlere bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Güç kablosunu takma

1. Ülkenize/bölgenize ait bağdaştırıcı fişini güç kablosuna takın (gerekliyse).
2. Güç kablosunu yazıcının arkasına takın.
3. Güç kablosunu çalışan bir elektrik prizine takın.
4. Yazıcıyı açmak için **Açık** düğmesine basın.

Yazıcıdaki Durum ışığı (1) yanıp sönmeye başlar. Yazıcı kurulumu tamamlanana kadar yanıp sönmeye devam edecektir. Sonraki adıma geçin.

Dili ve ülkeyi/bölgeyi seçme

1. Ekranda dilinize dokunarak seçin.
2. Dili onaylamak için **Yes** (Evet) düğmesine basın.
3. **Set Country/Region** (Ülke/Bölge Ayarı) ekranında görüntülenen listeden ülkenizi/bölgenizi seçin.
4. Ülkeyi/bölgeyi onaylamak için, **Yes** (Evet) düğmesine basın.

Yazıcı kartuşunu takma

1. Yazıcı kartuşu paketini açın ve pembe kulakçısından çekerek saydam bandı çıkarın.
2. Giriş tepsisini açın. Yazıcı kartuşu kapağını açın.
3. Yazıcı kartuşunu etiketi yukarı gelecek ve bakır renkli temas noktaları yazıcının iç kısmına bakacak şekilde takın.
4. Yazıcı kartuşunu yuvasına doğru iterek yerine oturmasını sağlayın, sonra da yazıcı kartuşu kapağını kapatın.
5. Bir hizalama sayfası yazdırmak için yazıcı ekranında **OK** (Tamam) düğmesine basın.

Začínáme

CS

Rozbalte tiskárnu

Odstraňte ochrannou pásku z vnitřku i vnějšku tiskárny a sejměte ochrannou fólii z displeje.

- | | |
|--|--|
| 1. Tiskárna HP Photosmart A620 series | 6. Software HP Photosmart a elektronická nápověda na disku CD |
| 2. Adaptéry a zdroj napájení | 7. Úvodní trojbarevná inkoustová tisková kazeta |
| 3. Instalační příručka (tento leták) | HP 110 Pomocí této kazety můžete vytisknout přibližně 10 fotografií*. Náhradní kazety HP umožňují vytisknout více fotografií, než úvodní kazety. |
| 4. Základní příručka | |
| 5. Vzorník fotografického papíru HP Advanced Photo Paper | |

*Skutečný počet vytisknutých fotografií se liší podle velikosti média, typu tištěných fotografií a dalších faktorů.

Zapojte napájecí kabel

1. V případě potřeby připojte k napájecímu kabelu zástrčku používanou ve vaší zemi/oblasti.
2. Připojte napájecí kabel k zadní části tiskárny.
3. Zapojte napájecí kabel do funkční elektrické zásuvky.
4. Stisknutím **tlačítka napájení** zapnete tiskárnu.

Na displeji tiskárny začne blikat stavový indikátor (1). Když přestane blikat, je instalace tiskárny dokončena. Pokračujte následujícím krokem.

Vyberte jazyk a zemi/oblast

1. Dotykem na displeji vyberte jazyk.
2. Pro potvrzení jazyka vyberte dotykem možnost **Yes** (Ano).
3. Vyberte zemi/oblast v seznamu **Set Country/Region** (Nastavení země/oblasti) na obrazovce.
4. Potvrďte zemi/oblast dotykem na možnost **Yes** (Ano).

Nainstalujte tiskovou kazetu

1. Rozbalte tiskovou kazetu a zatáhnutím za růžové ouško odstraňte průsvitnou ochrannou pásku.
2. Otevřete výstupní zásobník. Otevřete dvířka tiskové kazety.
3. Vložte tiskovou kazetu štítkem nahoru a měděnými kontakty směrem dovnitř tiskárny.
4. Zatlačte tiskovou kazetu do kolebky, až zaklapne na místo, a poté zavřete dvířka tiskové kazety.
5. Dotykem tlačítka **OK** na displeji tiskárny vytiskněte stránku pro zarovnání.

Itt kezdje

HU

A nyomtató kicsomagolása

Vegye le a védőszalagot a nyomtató belsejéből és külsejéről, valamint vegye le a védőfóliát a nyomtató kijelzőjéről.

- | | |
|---|--|
| 1. HP Photosmart A620 series nyomtató | 6. HP Photosmart szoftver és online súgó a CD-n |
| 2. Tápegység és adapterek | 7. HP 110 háromszínű bevezető tintasugaras nyomtatópatron. Körülbelül 10 képet lehet vele kinyomtatni.* A HP cserepatronokkal többet lehet nyomtatni, mint a bevezető patronnal. |
| 3. Üzembe helyezési útmutató (ez a poszter) | |
| 4. Útmutató | |
| 5. HP speciális fotópapír minták | |

*A ténylegesen nyomtatható fotók száma függ a fotó média méretétől, a nyomtatni kívánt képektől és egyéb tényezőktől

A tápkábel csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa (szükség esetén) az országának/térségének megfelelő adaptert a tápkábelhez.
2. Csatlakoztassa a tápkábel a nyomtató hátuljához.
3. Csatlakoztassa a tápkábel egy működő elektromos hálózati aljzatba.
4. Nyomja meg a nyomtató **Be** gombját.

Elkezd villogni a nyomtató kijelzőjén az Állapot jelző fény (1). A nyomtató üzembe helyezésének befejezéséig a jelzőfény villogni fog. Folytassa a következő lépéssel.

A nyelv és az ország/térség kiválasztása

1. A kijelzőn megérintésével válassza ki a nyelvet.
2. A nyelv megerősítéséhez érintse meg az **Yes** (Igen) pontot.
3. Válasszon egy országot/térséget az **Set Country/Region** (Ország/térség beállítása) képernyőn megjelenített listából.
4. Az ország/térség megerősítéséhez érintse meg az **Yes** (Igen) pontot.

A nyomtatópatron behelyezése

1. Nyissa ki a nyomtatópatron csomagolását, és a rózsaszín füllel húzza le az átlátszó szalagot a nyomtatópatronról.
2. Emelje fel a kiadótálcát. Nyissa ki a nyomtatópatron ajtaját.
3. A címkével felfelé és a rézszerű érintkezőkkel a nyomtató belseje felé helyezze be a nyomtatópatront a nyomtatóba.
4. Nyomja be a nyomtatópatront a foglalatba, amíg a helyére nem pattan, majd zárja be a nyomtatópatron ajtaját.
5. Egy igazítási lap nyomtatásához érintse meg a kijelzőn az **OK** gombot.



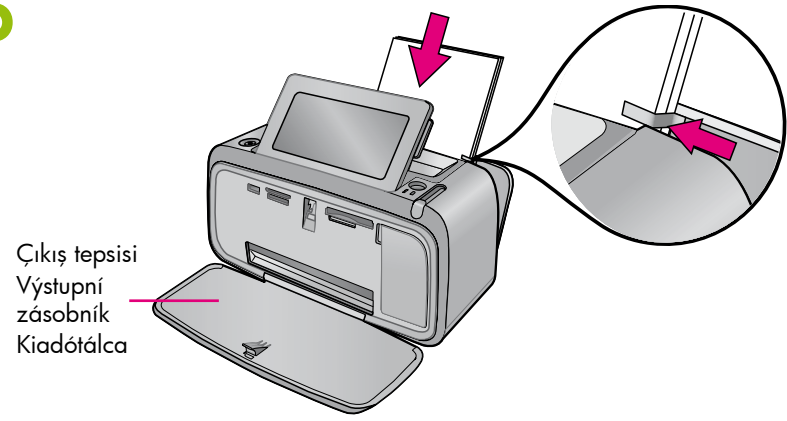
HP Advanced Fotoğraf Kağıdı kullanın - yeni yazıcınızdaki mürekkepleri kullanarak güzel fotoğraflar üretmek üzere özel olarak tasarlanmıştır

Používejte fotografický papír HP Advanced Photo Paper - navržený tak, aby pomoci inkoustů v této tiskárně umožnil tisknout nádherné fotografie.

Használjon HP speciális fotópapírt – melyet kifejezetten arra terveztek, hogy új nyomtatójával gyönyörű képeket állíthasson elő



5



Çıkış tepsisi
Výstupní zásobník
Kiadótálca

Yazıcıya kağıt yükleme

1. Çıkış tepsisi açıldığında giriş tepsisi otomatik olarak açılır.
2. Birkaç yaprak HP Advanced Fotoğraf Kağıdını (örnek paket verilmiştir) parlak tarafı yazıcının ön tarafına bakacak şekilde giriş tepsisine yerleştirin.
3. Kağıdı giriş tepsisinin sol tarafına hizalayın. Kağıt genişliği kılavuzunu kağıdın sağ tarafına degecek, ancak kağıdı bükmeyecek şekilde ayarlayın.

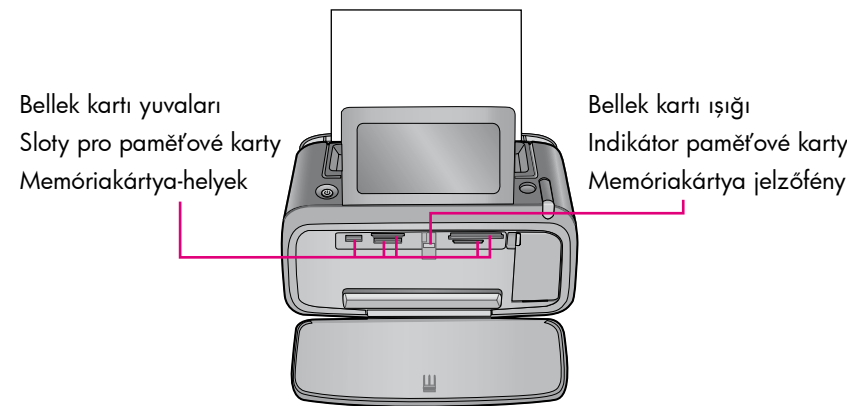
Vložte papír do tiskárny

1. Vstupní zásobník se otevře automaticky při otevření výstupního zásobníku.
2. Do vstupního zásobníku vložte několik listů fotografického papíru HP Advanced Photo Paper (vzorový balíček je součástí balení) lesklou stranou směrem k přední části tiskárny.
3. Zarovnejte papír s levou stranou vstupního zásobníku. Posuňte vodítko šířky papíru těsně k pravému okraji papíru, aniž byste papír ohnuli.

Papír betöltése a nyomtatóba

1. A kiadótálca kinyitásakor automatikusan kinyílik az adagolótálca.
2. Töltsön az adagolótálcába néhány lap HP speciális fotópapírt (a mintacsomag tartalmazza) fényes oldalával a nyomtató eleje felé.
3. Igazítsa a papírt az adagolótálca bal oldalához. Csúsztassa a papírszélesség-szabályzót a papír jobb széléig úgy, hogy ne hajlítsa meg azt.

6



Bellek kartı yuvaları
Sloty pro paměťové karty
Memóriakártya-helyek

Bellek kartı ışığı
Indikátor paměťové karty
Memóriakártya jelzőfény

İlk fotoğrafınızı basma

1. İlgili kart yuvasına, etiketi yukarı bakacak şekilde bir bellek kartı takın.
Not: Bellek kartı yazıcıya tam olarak girmeyecektir. Bellek kartı doğru şekilde takıldığında, bellek kartı ışığı yanıp söner ve sonra yeşil renkte yanmaya başlar.
2. Kartınızdaki fotoğraflar ekranda küçük resim görünümünde görüntülenir. Yazdırmak üzere bir fotoğraf seçmek için, fotoğraftaki daireye dokunun. Fotoğrafları daha büyük boyutta görüntülemek için, fotoğrafın ortasına dokunun. Kartta ekranda görüntülenenden daha çok fotoğraf varsa, fotoğraflar arasında gezinmek için ◀ veya ▶ düğmesine basın.
3. Seçilen tüm fotoğrafları veya görüntülenmekte olan fotoğrafı yazdırmak için [Yazdır] düğmesine basın. Fotoğraflarınız basılırken fotoğraflarınız arasında gezebilir ve dokunmatik ekrandaki diğer özellikleri kullanabilirsiniz.

Vytiskněte první fotografii

1. Vložte paměťovou kartu do správného slotu štítkem paměťové karty nahoru.
Poznámka: Paměťovou kartu nelze do tiskárny zasunout úplně. Je-li paměťová karta vložena správně, kontrolka paměťové karty začne blikat a pak svítí souvisle.
2. Fotografie v paměťové kartě se zobrazí na displeji v podobě miniaturních náhledů. Dotykem na kruh na fotografii ji vyberete pro tisk. Dotykem na střed fotografie zobrazíte její zvětšený náhled. Pokud je v kartě uloženo více fotografií, než kolik jich je zobrazeno na displeji, můžete jimi procházet dotykem na ◀ nebo ▶.
3. Stisknutím [Tisk] vytisknete všechny vybrané fotografie nebo aktuálně zobrazenou fotografii. Během tisku můžete procházet fotografiemi a používat další funkce na dotykovém displeji.

Az első fotó kinyomtatása

1. Helyezzen egy memóriakártyát a megfelelő kártyahelybe a kártya címkéjével felfelé.
Megjegyzés: A memóriakártya nem megy be teljesen a nyomtatóba. Amint a memóriakártya megfelelően be van helyezve, a memóriakártya jelzőfény villog, majd folyamatosan világít.
2. A kártyán lévő fotók indexkép formájában megjelennek a kijelzőn. Nyomtatáshoz úgy választhat ki egy képet, hogy megérinti a rajta lévő kört. Ha a fotót nagyobb méretben szeretné megtekinteni, érintse meg a fotó közepét. Ha a kijelzőn megjelenítettéknél több képe van a kártyán, a fotók gördítéséhez érintse meg a ◀ vagy a ▶ ikont.
3. A kiválasztott képek vagy az éppen megjelenített kép nyomtatásához érintse meg a [Tisk] ikont. A fotók nyomtatása alatt végignézheti képeit, és használhatja az érintőképernyő egyéb lehetőségeit.

7



Get creative (Yaratıcı olun)
düğmesi
Tlačítko tvůrčí činnosti
Get Creative (Legyen
kreatív) gomb

Fotoğraflarınızla yaratıcı işler yapın!

1. Fotoğraflarınızı basarken yaratıcı olun! Fotoğraflarınıza dekoratif çerçeveler ekleyin, farklı görünümler elde etmek için renk filtreleri uygulayın veya resimlerinizi elle çizilmiş illüstrasyonlar veya metinlerle süsleyin. Neler yapabileceğinizi görmek için yazıcı ekranındaki **Get Creative** (Yaratıcı Olun) düğmesine basın.

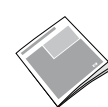
Tvůrčí činnost s fotografiemi

1. Buďte při tisku fotografií tvůrčí! Přidejte k fotografiím dekorativní rámečky, dosáhnete jiného vzhledu pomocí barevných filtrů nebo fotografie upravte pomocí ručně kreslených ilustrací a textu. Chcete-li zjistit, jaké věci můžete provádět, dotkněte se na displeji tiskárny možnosti **Get Creative** (Tvůrčí činnost).

Legyen kreatív a fotóival!

1. Legyen kreatív a fotók nyomtatásakor! Adjon dekoratív keretet a fotóhoz, a különböző megjelenéshez alkalmazzon színszűrőket, tegye egyénivé képeit szabadkézi illusztrációkkal, szöveggel. Érintse meg a nyomtató kijelzőjén a **Get Creative** (Legyen kreatív) pontot, s tekintse meg, milyen lehetőségei vannak.

Daha fazla bilgi mi gerekiyor?



HP Photosmart A620 series Temel Çalışma Kılavuzu
Bilgisayara HP Photosmart yazılımı yükleme yönergeleri içerir

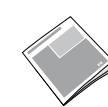


Elektronik Yardım
HP Photosmart yazılımı ile verilir



www.hp.com/support

Potřebujete další informace?



Základní příručka tiskárny HP Photosmart A620 series
Obsahuje pokyny pro instalaci softwaru HP Photosmart v počítači

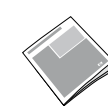


Elektronická nápověda
Dodávána se softwarem HP Photosmart



www.hp.com/support

További információkra van szüksége?



HP Photosmart A620 series Útmutató
A HP Photosmart szoftver számítógépre történő telepítésének utasításait is tartalmazza



Online súgó
A HP Photosmart szoftverrel együtt kapja meg



www.hp.com/support

Printed in [country]. 04/07
© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Ürününüzü kaydettirmek ve ücretsiz sürücü bildirimleri, hızlı teknik yardım ve kişiselleştirilmiş haber bültenleri almak için www.register.hp.com sitesini ziyaret edin.

Zaregistrujte produkt na webu www.register.hp.com, získáte tak možnost bezplatného upozornění na nové ovladače, rychlejší technickou podporu a informace o novinkách.

A termék regisztrálásához látogassa meg a www.register.hp.com weboldalt, ami által ingyenes értesítéseket kaphat az illesztőprogramokról, gyorsabb technikai támogatásban lehet része, illetve személyre szabott hírleveleket olvashat.

